

Совет Безопасности

Distr.: General
22 May 2009
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 13 мая 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь в соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности препроводить прилагаемое письмо от 8 мая 2009 года, которое я получил от Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (см. приложение) и которое препровождает тридцать пятый доклад об осуществлении Мирного соглашения за период с 1 ноября 2008 года по 30 апреля 2009 года.

Буду признателен, если Вы доведете прилагаемое письмо до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) **Пан** Ги Мун

* Переиздано по техническим причинам.

09-33512 (R) 220509 220509



Приложение

Письмо Высокого представителя по Боснии и Герцеговине и Специального представителя Европейского союза от 8 мая 2009 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета Безопасности, в которой Совет просил Генерального секретаря представлять доклады Высокого представителя в соответствии с приложением 10 Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и выводами Конференции по выполнению мирного соглашения, состоявшейся 8 и 9 декабря 1995 года, представляю Вам настоящий тридцать пятый доклад (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение настоящего доклада среди членов Совета Безопасности для рассмотрения.

Этой мой первый доклад Генеральному секретарю со времени назначения на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (и Специального представителя Европейского союза) 26 марта 2009 года. Настоящий доклад охватывает период с 1 ноября 2008 года по 30 апреля 2009 года.

Если Вам или кому-либо из членов Совета понадобится какая-либо информация, помимо той, что приводится в прилагаемом докладе, или же возникнут какие-либо вопросы по содержанию доклада, я с удовольствием представлю любую дополнительную информацию.

(*Подпись*) Валентин **Инцко**

Добавление

Тридцать пятый доклад Высокого представителя по Боснии и Герцеговине

1 ноября 2008 года — 30 апреля 2009 года

Резюме

Настоящий доклад охватывает период с 1 ноября 2008 года по 30 апреля 2009 года. В последние шесть месяцев прогресс в осуществлении программы реформ в Боснии и Герцеговине был весьма ограниченным. Несмотря на усилия трех политических лидеров, стремящихся инициировать процесс диалога и компромисса, преобладала националистическая, антидейтонская риторика, направленная против суверенитета, территориальной целостности и конституционного строя Боснии и Герцеговины. Ставились под сомнения полномочия Высокого представителя и Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения. Следует особо отметить продолжающиеся нападки правительства Республики Сербской на институты, компетенцию и законодательство государства.

Наблюдался определенный прогресс в выполнении сформулированных Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения требований для осуществления перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Наиболее примечательным моментом в этой связи стало принятие конституционной поправки о включении округа Брчко в конституцию Боснии и Герцеговины и о предоставлении ему доступа к конституционному суду. Босния и Герцеговина приняла также стратегию расследования военных преступлений и одобрила планы действий по осуществлению национальной стратегии реформирования сектора правосудия.

Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине (СЕС) продолжала содействовать обеспечению безопасных условий в Боснии и Герцеговине. СЕС являются в Боснии и Герцеговине одним из основных факторов, вселяющих уверенность, в период, когда политическая обстановка остается весьма нестабильной.

I. Введение

1. Настоящий доклад является моим первым докладом Генеральному секретарю со времени моего назначения 26 марта на должность Высокого представителя по Боснии и Герцеговине (а также Специального представителя Европейского союза по Боснии и Герцеговине). В соответствии со сложившейся практикой в настоящем докладе дается оценка прогресса в достижении целей, изложенных в предыдущих докладах, рассматриваются события, происшедшие в отчетный период, и излагается моя оценка осуществления мандата в наиболее важных областях. С учетом решения Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения, принятого в феврале 2008 года, в котором сформулированы пять задач и два условия, которые должны быть выполнены властями Боснии и Герцеговины, прежде чем может быть завершен переход от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Я сосредоточил свои усилия на содействии прогрессу в этих областях. Тем не менее я уделял также внимание устранению негативных явлений, в частности антидейтонской риторике, направленной против суверенитета, территориальной целостности и конституционного строя страны, а также соответствующим нападкам на государственные институты Боснии и Герцеговины.

II. Информация о политических событиях

Общеполитическая обстановка

2. В преддверии ноябрьского заседания Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения лидер Союза независимых социал-демократов (СНСД) Милорад Додик, лидер Партии демократических действий (ПДД) Сулейман Тихич и лидер Хорватского демократического содружества Боснии и Герцеговины (ХДС БиГ) Драган Чович подписали так называемое «Прудское соглашение», касающееся конституционной реформы, решения вопроса о государственной собственности для перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза, осуществления приложения 7 в связи с организацией переписи населения, конституционного решения вопроса о доступе Брчко к конституционному суду Боснии и Герцеговины и Финансового совета Боснии и Герцеговины и бюджетных вопросов. Соглашение, а также встречи трех лидеров на протяжении последующих месяцев отражали их очевидную готовность идти на компромисс и добиваться прогресса в решении важных политических вопросов, включая остающиеся задачи и условия, которые должны быть выполнены для перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза.

3. Среди положительных моментов следует отметить то, что эти обсуждения способствовали принятию в январе государственного бюджета на 2009 год и достижению соглашения между политическими лидерами относительно внесения в Конституцию Боснии и Герцеговины поправки, предоставляющей округу Брчко доступ к конституционному суду Боснии и Герцеговины. 26 марта Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины приняла поправку по Брчко — первое изменение, внесенное в Конституцию со времени подписания Дейтон-

ского соглашения, — при поддержке преобладающего большинства представленных в парламенте партий.

4. Несмотря на эти позитивные достижения, в рассматриваемый период отмечались отнюдь не способствующая единению националистическая риторика, направленная против суверенитета и конституционного строя Боснии и Герцеговины, а также действия и заявления субъектов в Боснии и Герцеговине, ставящие под сомнение полномочия Высокого представителя и Руководящего совета Совета по выполнению Мирного соглашения. Несвоевременное обсуждение вопроса о будущем территориальном устройстве страны в рамках первоначальных консультаций по конституционной реформе привело к тому, что все стороны скатились на свои максималистские позиции и в ряде случаев вышли даже за рамки того, чего они добивались ранее. Это еще больше ограничило возможности достижения компромисса. В ряде областей продолжались попытки обратить вспять проведенные ранее реформы и подорвать существующие государственные институты.

5. В рассматриваемый период должностные лица и институты Республики Сербской предпринимали шаги и выступали с заявлениями, продвигая идею о конечном выходе Республики Сербской из состава Боснии и Герцеговины. Среди таких шагов следует назвать официальную позицию Республики Сербской по конституционным изменениям, предусматривающую, что Босния и Герцеговина должна стать «союзом независимых государств», а также предусматривающую возможность проведения с гражданами образования консультаций по «государственному устройству» или «конституционному статусу» Республики Сербской. В феврале партия Милорада Додика СНСД утвердила выводы, призывающие к обсуждению возможности изъявления гражданами своей воли по вопросу о существовании Республики Сербской в территориальных и политических рамках Дейтонского соглашения. В том же месяце председатель СНСД опубликовал в средствах массовой информации предложения своей партии по конституционной реформе. В основе позиции лежал ряд «ультиматумов», которые включали право проведения в течение трех лет референдума по вопросу о независимости Республики Сербской. В апреле Додик высказал на Радио «Свободная Европа» надежду на то, что когда-нибудь сложатся условия, которые позволят Республике Сербской последовать примеру Косово и выйти из состава Боснии и Герцеговины.

6. Политическая ситуация еще больше осложнялась властями Республики Сербской и правящими партиями Республики Сербской, оспаривающими законность и действительность решений Высокого представителя. К таким действиям относится направление в феврале 2009 года правительством Республики Сербской, в обход государственных институтов, письма Совету Безопасности, в котором утверждалось, что «…нет никаких правовых оснований для дальнейшего осуществления этих императивных полномочий; кроме того, применение таких полномочий противоречит Конституции Боснии и Герцеговины, Дейтонским соглашениям, другим международным договорам и общим принципам международного права». На сессии Народной скупщины Республики Сербской в апреле, в очередной раз стараясь отвлечь внимание от конкретных политических вопросов и реформ, премьер-министр Додик заявил, что «весьма серьезную угрозу стабильности Боснии и Герцеговины представляет многолетняя незаконная деятельность Управления Высокого представителя», а также снова заявил, что решения и действия Управления Высокого представи-

теля и осуществляемое им снятие с должностей не имеют под собой оснований ни в Дейтонском мирном соглашении, ни в международном праве. Эти шаги предпринимались несмотря на то, что Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения в ноябре и затем в марте со всей определенностью напомнил сторонам о необходимости выполнения своих обязательств и обеспечения всестороннего сотрудничества с Высоким представителем.

7. События, связанные с продолжающимся расследованием государственным прокурором Боснии и Герцеговины и Государственным агентством по расследованиям и охране предполагаемых уголовных преступлений премьер-министра Республики Сербской Милорада Додика и иных лиц, вызвали яростную политическую реакцию со стороны должностных лиц Республики Сербской и представителей Республики Сербской в государственных институтах, включая угрозы об одностороннем уходе из государственных институтов Боснии и Герцеговины. Такая неприемлемая реакция была вызвана тем, что Государственное агентство по расследованиям и охране представило прокурору доклад о результатах проведенного расследования; никаких официальных обвинений в связи с этим предъявлено не было.

8. Такое развитие событий уменьшило возможности для достижения существенного прогресса по законодательным вопросам, включая реформы, необходимые для дальнейшего продвижения по пути к Европейскому союзу, либерализации визового режима и осуществления согласованных реформ, вытекающих из Прудского соглашения. Прудский процесс высветил разногласия, существующие в боснийской политике, — как разногласия между ПДД и партией «За Боснию и Герцеговину», так и разногласия в рамках самой ПДД. В декабре председатель ПДД Сулейман Тихич выступил с речью, в которой призвал к радикальным изменениям в боснийской политике — к отказу от философии жертвенности и к практическому взаимодействию с представителями других народов, входящих в состав Боснии и Герцеговины, для содействия достижению компромиссов, необходимых для продвижения страны вперед. Из-за своей неизменной поддержки Прудского процесса Тихич подвергся нападкам как в своей партии, так и извне. В марте и апреле Бакир Изетбегович, сын основателя ПДД Алии Изетбеговича, и Аднан Терзич, бывший председатель Совета министров, объявили, что они будут конкурировать с Тихичем в борьбе за должность председателя ПДД, который должен быть избран на съезде партии в конце мая текущего года.

9. Наряду с сохраняющейся политической напряженностью глобальный экономический кризис усугубил и без того трудную экономическую ситуацию в стране. Федерация пострадала больше всего вследствие своего раздутого административного аппарата и нереалистичных социальных обязательств, особенно перед ветеранами, в результате чего Федерация оказалась на грани экономического краха. В марте правительство вынуждено было заимствовать у ряда частных банков несколько миллионов конвертируемых марок на коммерческих условиях. Спекуляции в средствах массовой информации относительно неминуемого финансового краха Федерации сопровождались неоднократными сообщениями о неминуемом выражении недоверия правительству. В апреле премьер-министр Федерации Неджад Бранкович, принадлежащий к ПДД, был обвинен сараевским кантональным судом в злоупотреблении властью, следствием чего стали призывы к его отставке, исходящие, в частности, и от предсе-

дателя его собственной партии. В апреле обвинения были предъявлены также председателю ХДС БиГ Драгону Човичу.

10. Политическое взаимодействие между Тихичем и Човичем на национальном уровне не вылилось в достижение между крупнейшими боснийскими и хорватскими партиями согласия относительно выборов нового мэра Мостара. В конце рассматриваемого периода, спустя шесть месяцев после состоявшихся в 2008 году муниципальных выборов, в Мостаре все еще нет мэра. В условиях, когда продолжаются дискуссии по вопросам конституционной реформы и когда в средствах массовой информации публикуются различные спекуляции относительно возможных будущих изменений в устройстве Боснии и Герцеговины и Федерации, сохраняющаяся неспособность сторон в Мостаре достичь согласия негативно сказывается на положении в городе.

11. В апреле был достигнут первоначальный прорыв в попытках найти приемлемое и долгосрочное решение вопроса о распоряжении государственной собственностью; согласно договоренности, каждый уровень правительства получит собственность, необходимую для выполнения его функций. Приемлемое и долгосрочное решение вопроса о государственной собственности является второй из пяти задач, поставленных Руководящим советом Совета по выполнению Мирного соглашения в связи с переходом от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Прорыв был достигнут благодаря тому, что Совет министров, после многомесячного давления со стороны международного сообщества, наконец предпринял шаги для начала инвентарного учета государственной собственности.

12. Как ранее отмечалось, достигнутое в ноябре Прудское соглашение и соответствующие встречи касались вопросов конституционной реформы. Состоявшиеся в ноябре и декабре обсуждения положили начало процессу обсуждения такой реформы в Парламентской ассамблее Боснии и Герцеговины — председатели трех партий подписали и направили в парламент «Инициативу по внесению изменений в Конституцию Боснии и Герцеговины», в которой, в частности, предлагалось, чтобы парламентские фракции совместно с другими делегатами подготовили проект решения о начале переговоров по реформе для последующего принятия этого проекта каждой из палат.

13. Несмотря на эти первоначальные позитивные шаги, третья встреча лидеров Прудского процесса в Баня-Луке в январе выявила наличие глубоких разногласий между лидерами в том, что касается их видения будущего устройства страны. Лидеры согласились реорганизовать Боснию и Герцеговину на основе четырех территориальных единиц, образующих «средний уровень» управления, но вскоре продемонстрировали в средствах массовой информации совершенно различное понимание того, что эта формулировка будет означать на практике. Банялукское соглашение вызвало горячие общественные дебаты и привело к росту политической напряженности, отбросив назад переговоры по конституционной реформе. Когда лидеры Прудского процесса в середине февраля вновь встретились в Мостаре, чтобы обменяться информацией о своих соответствующих позициях по конституционной реформе, председатель СНСД поставил своим коллегам ряд ультиматумов и переговоры были прерваны. Кроме того, выводы, принятые Национальной скупщиной Республики Сербской в середине февраля, продемонстрировали отсутствие готовности принять конституционные изменения, которые существенно усилили бы полномочия и

эффективность государственных институтов и повысили бы способность Боснии и Герцеговины участвовать в евроатлантической интеграции.

14. Действия партий и институтов Республики Сербской по вопросу о конституционной реформе следует также рассматривать в свете публикуемых в средствах массовой информации безосновательных утверждений, будто государство Босния и Герцеговина узурпировало функции, принадлежащие образованиям. После неоднократных официальных просьб, с которыми Управление Высокого представителя с августа обращалось к властям Республики Сербской, представить перечень полномочий, которые, как утверждают представители Республики Сербской в средствах массовой информации, якобы были незаконно переданы государству Босния и Герцеговина, Управление Высокого представителя получило в феврале перечень из 64 пунктов. Этот перечень вырос до 68 пунктов и был утвержден правительством Республики Сербской в качестве «информации» и направлен Национальной скупщине Республике Сербской, где этот документ по сих пор обсуждается.

15. Перечень Республики Сербской включает ряд функций, которые однозначно указаны в конституции как принадлежащие Боснии и Герцеговине (включая вопросы, касающиеся иммиграции и убежища, импорта и экспорта оружия, и правоприменительную деятельность, осуществляемую на международном уровне и в рамках взаимодействия между образованиями). Некоторые перечисленные в перечне вопросы уже рассматривались в конституционном суде Боснии и Герцеговины, который постановил, что законодательство государства Босния и Герцеговина по этому вопросу соответствует распределению полномочий, предусмотренному в Конституции. Перечь также вводит в заблуждение, утверждая, что передача полномочий произошла в областях, где законодательство Боснии и Герцеговины еще только обсуждается, но не было принято в связи с различного рода блокированием со стороны делегатов, избранных от Республики Сербской. Ряд из этих вопросов являются вопросами, решения по которым должны приниматься на уровне Боснии и Герцеговины для осуществления Соглашения о стабилизации и ассоциации и для выполнения положений документа о Европейском партнерстве.

16. По существу, образования согласились передать некоторые конституционные полномочия государству лишь в четырех отдельных случаях и сделали это в соответствии с положениями Конституции. СНСД и власти Республики Сербской в целом, как представляется, исполнены решимости ограничивать масштабы существенной конституционной реформы и в то же время стремятся расширить полномочия Республики Сербской с помощью ложных утверждений, будто государство незаконно узурпировало прерогативы образования.

17. Несмотря на эти отрицательные моменты, председатель ПДД (являющийся также заместителем председателя Палаты народов) Сулейман Тихич добился принятия в этой палате решения о начале парламентского обсуждения конституционной реформы. Хотя делегаты от СНСД голосовали за это решение, лидеры партии в Палате представителей отклонили решение своих коллег из верхней палаты как противоречащее интересам Республики Сербской. В целом ПДД и ХДС БиГ по-прежнему намерены соблюдать договоренности, достигнутые (или якобы достигнутые) в ходе Прудского процесса, а партия СНСД склонна отойти от этих договоренностей, прикрываясь требованием о том,

чтобы Национальная скупщина Республики Сербской имела приоритет в ходе любых переговоров по конституционной реформе.

18. Одним из уроков не состоявшегося «Апрельского пакета» 2006 года является то, что переговоры по конституционной реформе не следует затягивать до года проведения выборов, когда вероятно нарастание националистической риторики, когда сокращаются возможности для достижения компромисса и когда опасность провала — и побочного ущерба для политической ситуации — чересчур велика. Поскольку 2010 год является годом очередных выборов, времени в 2009 году для осуществления значимых конституционных изменений, в которых страна несомненно будет нуждаться, будет весьма мало. Кроме того, любые конституционные поправки в конечном счете, почти однозначно, повлияют на правила проведения выборов и потребуют внесения последующих изменений в избирательное законодательство.

III. Требования, касающиеся Европейского партнерства, и либерализация визового режима

19. Несмотря на декларированную приверженность повестке дня Европейского союза, государственные институты не обеспечили в рассматриваемый период достаточного прогресса в осуществлении реформ, необходимых для продвижения в направлении Европейского союза. Совет министров Боснии и Герцеговины принял только шесть законов о реформах[1], необходимых для участия в Европейском партнерстве, и добился весьма ограниченных результатов в выполнении других требований Европейского союза[2]; пять из этих законов, принятых Советом министров, были полностью утверждены Парламентской

[1] Совет министров Боснии и Герцеговины принял Закон об основах валютной политики Боснии и Герцеговины, Закон о финансовом лизинге, Закон об исполнении уголовных наказаний, задержаний и других мер, Закон о поправках к Закону о полицейских должностных лицах, Закон о поправках к Закону о создании кредитно-экспортного агентства Боснии и Герцеговины, Закон о конкуренции, Закон о поправках к Закону о государственных закупках, Закон об акцизном налоге и Закон о борьбе с дискриминацией.

[2] Совет министров принял решение о назначении директоров и заместителей директоров трех полицейских учреждений, предусмотренных в законах о реорганизации полиции; план и программу просвещения по вопросам Европейского союза для сотрудников Управления по вопросам европейской интеграции и других государственных учреждений; анализ степени осуществления стратегии Боснии и Герцеговины по борьбе с организованной преступностью и коррупцией на период 2006–2009 годов; решение о назначении членов Института стандартизации Боснии и Герцеговины; решение о назначении директора и заместителя директора агентства по фармацевтическим препаратам и медицинским приборам и членов экспертного совета этого агентства; решение о начале официальной подготовки к проведению переписи населения; стратегию в области миграции и предоставления убежища и план действий на период 2008–2011 годов; государственную стратегию контроля над наркотиками, предупреждения злоупотребления наркотиками и пресечения злоупотребления наркотиками в Боснии и Герцеговине на период 2009–2013 годов; стратегию развития малого и среднего бизнеса, решение о создании центрального подразделения министерства финансов и казначейства по вопросам согласования; и решение об учреждении консультативного совета Боснии и Герцеговины по вопросам сельского хозяйства, питания и сельского развития.

ассамблеей[3], а один закон не был принят из-за оппозиции со стороны делегатов, избранных от Республики Сербской[4].

20. Государство и образования продолжали принимать законодательные акты нескоординированно. Особую обеспокоенность вызывает нескоординированность действий Республики Сербской по процессу европейской интеграции с действиями государственных и иных органов страны. К числу действий Республики Сербской, направленных против выполнения требований Европейского союза, относится принятие в январе Народной скупщиной Республики Сербской в первом чтении проекта закона Республики Сербской о государственной помощи, хотя во Временном соглашении четко говорится, что государственная помощь должна регулироваться только на уровне Боснии и Герцеговины.

21. В рамках общей программы для западнобалканских стран Европейская комиссия предоставила Боснии и Герцеговине программу либерализации визового режима. Цель программы состоит в том, чтобы определить условия, которые должна выполнить Босния и Герцеговина для того, чтобы Европейская комиссия могла ходатайствовать перед Советом об отмене визового режима для Боснии и Герцеговины. Программа дальнейшей либерализации режима за рамками существующего соглашения о содействии выдаче виз и реадмиссии содержит требование относительно защищенности документов, незаконной миграции, общественного порядка и безопасности и внешних связей.

22. В рассматриваемый период Европейская комиссия в своем датированном ноябрем 2008 года докладе об оценке осуществления программы либерализации визового режима указала конкретные меры, которые должны быть приняты Боснией и Герцеговиной. В марте Европейская комиссия предусмотрела направление миссий экспертов для дальнейшей оценки мер, принимаемых Боснией и Герцеговиной с целью выполнения требований, предусмотренных в программе.

23. Блокирование принятия государственного законодательства также негативно влияет на выполнение условий, поставленных в программе либерализации визового режима. В апреле Европейская комиссия в своем обращении к Парламентской ассамблее Боснии и Герцеговины отметила ряд нерешенных вопросов и шесть еще не принятых законов Боснии и Герцеговины, а также затронула вопрос об осуществлении закона о реорганизации полиции. Пять из указанных законов были заблокированы в парламенте из-за оппозиции со стороны партий Республики Сербской, в том числе законы о пограничном контроле, об оружии, о перевозке опасных материалов, о международно-правовой помощи и о контроле за перевозкой оружия и военной техники[5].

24. В рассматриваемый период власти Боснии и Герцеговины приняли меры для создания новых государственных полицейских органов, предусмотренных в законах о реорганизации полиции 2008 года.

---

[3] Закон о защите и благосостоянии животных, Закон о генетически измененных организмах, Закон об исполнении уголовных наказаний, задержаний и других мер, Закон о поправках к Закону о полицейских должностных лицах и Закон о воздушной навигации.

[4] Закон об Агентстве по развитию информационного общества.

[5] За исключением последнего из указанных законов, который все еще находится на рассмотрении в Палате народов Боснии и Герцеговины, все остальные законы были отклонены Парламентской ассамблеей.

25. В феврале Совет министров назначил директоров и заместителей директоров Агентства судебной экспертизы и Агентства по поддержке полиции и заместителя директора Агентства по обучению и повышению квалификации персонала. Совет министров принял также решение относительно местонахождения вышеупомянутых учреждений. К вопросу о выборе директора Агентства по обучению и повышению квалификации персонала необходимо будет вернуться снова.

26. Предпринятая в конце марта попытка учредить Независимый совет и Совет по рассмотрению жалоб населения не увенчалась успехом из-за оппозиции со стороны членов СНДС и СДП в Палате народов Боснии и Герцеговины, в связи с чем необходимо будет снова вернуться к процедуре назначения членов этих советов. Создание независимого совета необходимо для того, чтобы можно было продолжить процедуру назначения директора и заместителей директора Управления по координации полицейских органов.

27. Законодательством установлен крайний срок назначения руководителей вышеупомянутых новых государственных полицейских органов — август 2008 года.

28. В декабре Совет министров направил поправки к Закону о министерствах и других административных органах Боснии и Герцеговины и к Закону о полицейских должностных лицах Боснии и Герцеговины в Парламентскую ассамблею Боснии и Герцеговины и в марте направил поправки к Закону о государственном агентстве по расследованиям и охране и к Закону о пограничном контроле для их рассмотрения в парламенте, как того требуют законы о реорганизации полиции. Законодательством предусмотрен крайний срок приведения вышеупомянутого законодательства в соответствие с законами о реорганизации полиции, а именно ноябрь месяц.

IV. Укрепление законности

29. В рассматриваемый период был достигнут дальнейший прогресс в деле «укрепления законности», что является пятой из пяти задач, поставленных Руководящим советом Совета по выполнению международного соглашения в связи с переходом от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Совет министров Боснии и Герцеговины 29 декабря принял национальную стратегию Боснии и Герцеговины по расследованию военных преступлений, а планы действий по осуществлению национальной стратегии реформы сектора правосудия были единогласно одобрены на конференции министров, состоявшейся в декабре.

30. Удалось наконец добиться прогресса в принятии стратегии судебного преследования лиц, виновных в совершении военных преступлений, благодаря тому, что Совет министров принял 29 декабря национальную стратегию Боснии и Герцеговины по расследованию военных преступлений. Принятие стратегии стало важной вехой в решении задачи обеспечения верховенства права в контексте передачи полномочий Управления Высокого представителя Управлению Специального представителя Европейского союза; с принятием этой стратегии это условие было выполнено. Стратегию расследования военных преступлений необходимо было принять уже давно, особенно ввиду большого числа таких дел внутри страны, а также ввиду предстоящего закрытия Международ-

ного трибунала по бывшей Югославии. В стратегии определяются критерии распределения дел между судебными органами Боснии и Герцеговины и образований, отражена проделанная работа по каталогизации преступных деяний, признается необходимость в ресурсах и необходимость принятия законодательных поправок, подчеркивается важное значение регионального сотрудничества в деле расследования военных преступлений, а также содержится призыв к властям незамедлительно улучшить такое сотрудничество. В последнее время в реализации этой стратегии наблюдаются некоторые задержки. Однако необходимые поправки к государственному законодательству уже приняты Советом министров, и сейчас они находятся на рассмотрении в парламенте; был также создан Наблюдательный совет, который будет следить за осуществлением стратегии.

31. На конференции министров в декабре были одобрены планы действий по осуществлению стратегии реформы сектора правосудия (2009–2013 годы), а также было принято общее заявление. В январе были созданы рабочие группы по вопросам осуществления стратегии. Вторая серия совещаний всех рабочих групп, в которых Управление Высокого представителя участвует в качестве наблюдателя и консультанта, проводится в настоящее время. Цель этих совещаний состоит в подготовке следующей конференции министров, на которой стратегия будет пересмотрена и, возможно, обновлена. К сожалению, осуществлению стратегии препятствует более чем ограниченное участие министерства юстиции Республики Сербской и недостаточное содействие со стороны министерства юстиции Федерации. Хотя министерство юстиции Боснии и Герцеговины и следит за тем, чтобы все стороны надлежащим образом информировались об осуществляемой деятельности, достигнутые на сегодняшний день результаты, с учетом нынешнего уровня сотрудничества, остаются неудовлетворительными. Эти вопросы следует рассмотреть на следующей конференции министров, которая должна состояться в конце мая в Баня-Луке.

32. Однако не все было благополучно в сфере укрепления законности в отчетный период, который характеризовался действиями политических властей, направленными на подрыв достижений реформ, ранее проведенных в секторе правосудия. Наиболее примечательным в этом отношении является игнорирование властями Республики Сербской просьбы Государственного агентства по расследованиям и охране о представлении документации по правительственным строительным проектам в связи с предварительным расследованием предполагаемых правонарушений, к которым якобы причастен премьер-министр Республики Сербской. Премьер-министр Республики Сербской языком жестов даже дал понять, что в случае попытки применить силу для получения запрошенной документации будет оказано вооруженное сопротивление. В феврале нападки и выпады со стороны властей Республики Сербской еще больше усилились после того, как Агентство представило в Государственную прокуратуру доклад о предполагаемых преступных действиях в связи с вышеупомянутыми событиями в Республике Сербской. В ходе внутреннего дисциплинарного процесса, проведенного в апреле текущего года, пришли к выводу, что сотрудники Агентства проводили указанное расследование с соблюдением существующих процедур.

33. Вызывает также обеспокоенность дело, с которым обратился в конституционный суд Боснии и Герцеговины делегат от СНСД, оспаривающий закон о суде Боснии и Герцеговины. Основной целью этого обращения является отмена

юрисдикции суда Боснии и Герцеговины в отношении уголовных правонарушений, предусмотренных уголовными кодексами образований, в случаях, когда такие правонарушения представляют угрозу суверенитету Боснии и Герцеговины или же имеют серьезные последствия за пределами территории одного образования. Управление Высокого представителя в качестве консультанта суда представило конституционному суду Боснии и Герцеговины папку по этому делу. В марте суд принял постановление, подтверждающее конституционность оспариваемого положения Закона о суде Боснии и Герцеговины. Несмотря на постановление, количество политических словесных нападок на государственные судебные органы оставалось большим.

34. В Федерации полномочия Верховного судебного и прокурорского совета были поставлены под сомнение решением президента Федерации назначить судью в состав Конституционного суда Федерации в нарушение Конституции Федерации и государственного законодательства. Окончательное право назначать судей Конституционного суда принадлежит Палате народов парламента Федерации, а выбор президентом кандидатов для выдвижения ограничивается ролью Верховного судебного и прокурорского совета в выборе и выдвижении подходящих кандидатов, как это предусмотрено в Конституции Федерации. Конституционная норма, таким образом, устанавливает баланс между требованием о независимости судей и их профессионализме и правом президента выбирать из предложенных кандидатов. Президент Федерации назначила в состав суда человека, который был исключен из числа кандидатов Верховным судебным и прокурорским советом, и оставила свое решение в силе даже после того, как Совет и парламентский комитет заявили о нарушении конституционной процедуры. В возникшей тупиковой ситуации Высокий представитель опубликовал правовое заключение о соответствующих положениях Конституции, так как именно Высокий представитель ввел их в действие в 2002 году. Даже после того, как Конституционный комитет Палаты народов Федерации одобрил правовое заключение Высокого представителя, президент продолжала настаивать на политически связанном с ней кандидате. После того, как предложенная президентом кандидатура не была одобрена Палатой народов, Верховный судебный и прокурорский совет решил вновь опубликовать объявление о вакансии и повторить всю процедуру.

35. Проект строительства государственной тюрьмы продолжал испытывать задержки, в связи с чем возникла опасность утраты двусторонних пожертвований. Министерство юстиции Боснии и Герцеговины продолжает следить за осуществлением проекта, включая проведение технического обзора, на котором настаивает Банк развития Совета Европы, прежде чем он сможет подтвердить свое окончательное одобрение предоставления займа.

V. Сотрудничество с Международным трибуналом

36. Согласно Международному трибуналу по бывшей Югославии, власти Боснии и Герцеговины продолжали предоставлять доступ к основным архивам, а также предоставлять запрошенные документы. Кроме того, власти также должным образом реагировали на просьбы об оказании помощи и содействовали явке свидетелей в Трибунал.

37. Прокуратура, однако, подчеркивала необходимость принятия правоприменительными судебными органами Боснии и Герцеговины необходимых мер против лиц, которые причастны к оказанию помощи находящимся в бегах лицам, пытающимся избежать правосудия, или же иным образом препятствовали эффективному осуществлению мандата Трибунала.

38. Позитивным моментом является также другое событие, тесно связанное с сотрудничеством с Трибуналом, — принятие Советом министров 29 декабря национальной стратегии Боснии и Герцеговины по расследованию военных преступлений. Принятие стратегии является одним из критериев решения задачи обеспечения верховенства права в контексте перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Эффективная стратегия расследования военных преступлений нужна уже давно, особенно ввиду большого числа таких дел в Боснии и Герцеговине, а также ввиду предстоящего закрытия Трибунала. Стратегия определяет критерии распределения дел между Боснией и Герцеговиной и более низкими уровнями системы правосудия, отражает работу, проделанную по каталогизации преступных деяний, признает необходимость предоставления ресурсов и принятия законодательных поправок, подчеркивает важность регионального сотрудничества в расследовании военных преступлений и содержит призыв к властям незамедлительно улучшить такое сотрудничество.

39. В марте (предыдущий) Высокий представитель использовал свои исполнительные полномочия для внесения ряда поправок в законы Боснии и Герцеговины и Федерации, что предотвратило досрочное освобождение осужденных военных преступников. Трибунал просил Высокого представителя принять меры по этому вопросу и затем выразил ему благодарность за принятие своевременных мер.

40. По-прежнему приоритетной задачей Трибунала является арест Ратко Младича и Горана Хаджича. Канцелярия Высокого представителя будет и далее оказывать поддержку деятельности Трибунала, НАТО, СЕС, Европейского союза, полиции Республики Сербской, Агентства Боснии и Герцеговины по вопросам разведки и безопасности и других учреждений, участвующих в установлении их местонахождения с целью ареста, и будет сотрудничать с этими организациями и учреждениями.

41. В первом квартале 2009 года были проведены две совместные операции с участием международного персонала и персонала правоохранительных органов Боснии и Герцеговины, которые были направлены на получение оперативной информации, касающейся членов сети, оказывающей поддержку Младичу. Одна из операций проводилась в отношении близких родственников Младича, находившихся в районе Восточного Сараево в Республике Сербской, а другая была направлена против бывшего телохранителя и бывшего сослуживца Младича, который недавно перебрался в Баня-Луку и в настоящее время связан с одной из частных охранных компаний.

42. Тот факт, что осужденный военный преступник Радован Станкович по-прежнему остается на свободе, по всей вероятности в Сербии, является позором для этого региона. Компетентные органы Республики Сербской не смогли привлечь к ответственности ни одного человека в связи с его побегом и не приняли никаких мер, побуждающих сербские власти задержать его, несмотря на направляемые им из Сербии письма с угрозами в адрес судей и прокуроров

Боснии и Герцеговины. Станкович бежал из тюрьмы в Фоке в Республике Сербской в мае 2007 года. Он был первым, чье дело было передано Международным трибуналом по бывшей Югославии в Суд Боснии и Герцеговины, который признал его виновным в том, что он, в частности, командовал лагерем, в котором совершались изнасилования.

VI. Реформирование экономики

43. Судя по экономическим тенденциям, отмечавшимся в течение отчетного периода, в 2009 году экономика Боснии и Герцеговины столкнется с серьезными проблемами. В 2008 году[6] реальный рост ВВП страны составлял 5,5 процента, однако в 2009 году в результате глобального экономического кризиса этот показатель, по всей вероятности, существенно сократится. В конце 2008 года в связи с ростом цен на сырьевые товары и коммунальные услуги темпы роста инфляции достигли 7,5 процента[6]. Этот показатель едва не достиг уровня инфляции, зарегистрированного летом, когда он находился на самой высокой отметке за последние 10 лет. Торговый дефицит в 2008 году составлял 9574 млрд. конвертируемых марок, при этом объем экспорта в 2008 году увеличился на 13,1 процента и составил в общей сложности 6711 млрд. конвертируемых марок, а объем импорта увеличился на 17,2 процента и составил 16 286 млрд. конвертируемых марок[7]. К концу 2008 года[7] главным образом в результате увеличения окладов в государственном секторе средний уровень заработной платы Боснии и Герцеговины также увеличился и составлял почти 800 конвертируемых марок. Уровень зарегистрированной безработицы по состоянию на конец 2008 года составлял 40,8 процента[7] и, как представляется, продолжал повышаться. С ноября в стране создается все меньше новых рабочих мест. Заметно сократился и объем прямых иностранных инвестиций — с 11 процентов ВВП в 2007 году до менее 6 процентов ВВП в 2008 году, при этом устойчивая тенденция к сокращению этих инвестиций по-прежнему сохраняется[8].

44. Что касается реформирования экономики, то в течение отчетного периода отмечались как позитивные сдвиги, так и серьезные проблемы. Руководящий совет Управления по косвенному налогообложению завершил выполнение ряда поставленных перед ним задач, в частности подготовку проекта закона об акцизных сборах и принятие подзаконных актов, необходимых для изменения структуры секретариата Руководящего совета упомянутого Управления, а также структуры Группы по конечному потреблению. Однако распределение между образованиями поступлений от косвенного налогообложения по-прежнему остается спорным вопросом. Из-за этого с июня 2008 года Руководящий совет Управления не может договориться о новых коэффициентах распределения этих поступлений. Республика Сербская использует сложившееся положение для того, чтобы поставить под сомнение всю реформу косвенного налогообложения и концепцию единого счета. Неурегулированность вопроса о распределении налоговых поступлений подрывает также усилия, направленные на повторное назначение или замену нынешнего директора Управления, срок действия мандата которого истек 8 декабря.

[6] Центральный Банк Боснии и Герцеговины.

[7] Статистическое агентство Боснии и Герцеговины.

[8] Центральный банк Боснии и Герцеговины.

45. С момента своего создания 11 сентября 2008 года Финансовый совет Боснии и Герцеговины довольно регулярно проводит свои совещания. И хотя принятое им 6 ноября 2008 года решение установить верхний предел увеличения размера бюджетов государства, образований и района Брчко[9] способствовало довольно быстрому принятию бюджетов на 2009 год на всех уровнях[10], Финансовый совет пока внес лишь незначительный вклад в координацию политики его членов. Несмотря на проблемы, с которыми сталкивается страна в результате глобального экономического кризиса, члены Финансового совета Боснии и Герцеговины планируют, принимают и осуществляют принятые меры независимо друг от друга. Особую обеспокоенность вызывает тот факт, что этот механизм используется обоими образованиями для достижения договоренностей, которые выгодны лишь самим образованиям. Так, 6 марта Финансовый совет Боснии и Герцеговины принял Протокол о временном распределении унаследованных финансовых средств, в котором предусматривается, что 65 процентов общей суммы унаследованных средств, составляющей 180 млн. конвертируемых марок, должны быть переданы Федерации Боснии и Герцеговины и 35 процентов — Республике Сербской. Хотя такое распределение считается временным и оно будет изменяться и ребалансироваться после принятия на государственном уровне нового Закона об управлении унаследованными средствами, тот факт, что в данном случае полностью игнорируются интересы государства и района Брчко, вызывает серьезную обеспокоенность.

46. Аналогичные решения будут, по всей вероятности, приниматься и далее до тех пор, пока финансовый кризис в Федерации Боснии и Герцеговины, сопровождающийся и ускоряемый последствиями глобального экономического кризиса, не будет должным образом урегулирован. Правительство Федерации Боснии и Герцеговины выступило с рядом инициатив, направленных на покрытие прошлогоднего дефицита в размере 260 млн. конвертируемых марок и на финансирование деятельности по выполнению всех обязательств в 2009 году, однако до настоящего времени оно было не в состоянии принимать трудные решения. Политические партии уже начали активную подготовку к всеобщим выборам 2010 года и, как представляется, не отдают себе отчета в безотлагательности этих решений. И, если в самое ближайшее время не будут приняты соответствующие меры, возникнет реальная опасность потенциального финансового банкротства, которое будет сопровождаться общественными волнениями и утратой политической стабильности. Опасность такого развития событий усугубляется сокращением объема налоговых поступлений в результате глобального кризиса, продолжающимся отсутствием договоренности относительно коэффициентов распределения налоговых поступлений, неурегулированно-

---

[9] Решение, принятое Финансовым советом 6 ноября 2008 года, позволяет увеличивать бюджет государства на 2009 год на 12 процентов, а бюджеты образований и района Брчко на 6 процентов по сравнению с их бюджетами на 2008 год.

[10] 29 января 2009 года был принят государственный бюджет Боснии и Герцеговины в размере 1,41 млрд. конвертируемых марок, что отражало его увеличение на 19 процентов по сравнению с бюджетом 2008 года. Бюджет Федерации Боснии и Герцеговины был принят 29/30 декабря 2008 года в размере 1,6 млрд. конвертируемых марок, что отражало его сокращение на 233 млн. конвертируемых марок, или на 13 процентов по сравнению с ребалансированным бюджетом 2008 года, а 22/23 декабря 2008 года был принят бюджет Республики Сербской в размере 1,67 млрд. конвертируемых марок, что отражало 6-процентное увеличение по сравнению с ребалансированным бюджетом 2008 года или 11-процентное увеличение по сравнению с принятым бюджетом 2008 года.

стью отношений между Республикой Сербской и государственными учреждениями, а также истекшими мандатами и задержками с назначениями на должности.

47. Что касается условий для развития предпринимательской деятельности, то в течение отчетного периода Республика Сербская по-прежнему препятствовала осуществлению любых реформ, предполагающих передачу полномочий, включая требования Программы Европейского партнерства, такие как принятие государственного закона об обязательствах и создание на государственном уровне системы банковского контроля.

48. В энергетическом секторе Боснии и Герцеговины также сохранялись нерешенные проблемы, главным образом касающиеся Компании по передаче электроэнергии Боснии и Герцеговины (Транско). Несмотря на Соглашение о принципах энергетической политики, достигнутое премьер-министрами образований 6 ноября 2008 года, и решение общего собрания акционеров Транско от 3 декабря 2008 года, в соответствии с которым стороны согласились принять экстренные меры и действия, необходимые для бесперебойной работы Транско, никаких улучшений в течение отчетного периода не наблюдалось. Транско по-прежнему не работает на полную мощность и по-прежнему нарушает действующее законодательство из-за продолжающегося бойкота Республики Сербской заседаний Совета директоров и из-за постоянного противодействия главного управляющего компании выполнению предшествующих решений Совета. Это также сказывается на переназначении или замене основных исполнительных директоров Транско, срок полномочий которых истек 1 марта. Премьер-министр Республики Сербской и ее министр энергетики препятствуют всем попыткам изменить эту ситуацию и отвергают предложение международного сообщества об оказании помощи в преодолении этих проблем и улучшении работы компании. Сложившаяся ситуация уже начинает наносить ущерб единственной в Боснии и Герцеговине компании, занимающейся передачей электроэнергии, и может привести к ее роспуску. Такое развитие событий стало бы шагом назад в процессе осуществления реформ, которые являются одним из предварительных условий проведения переговоров о подписании Соглашения о стабилизации и ассоциации и одним из требований Договора о создании энергетического сообщества (Афинский процесс) и которые осуществляются при существенной международной финансовой поддержке.

VII. Реформа государственной администрации

49. В течение отчетного периода Высокий представитель был вынужден несколько раз выражать свою обеспокоенность поправками, внесенными в Государственный закон о государственной службе, поскольку они потенциально могли свести на нет предпринимавшиеся на протяжении длительного времени усилия, направленные на создание политически независимой гражданской службы, основанной на учете служебных заслуг, а также серьезно затруднить работу Государственного агентства гражданской службы. Несмотря на утверждение Советом министров, последующее вмешательство Главного заместителя исполняющего обязанности Высокого представителя в феврале оказало необходимое воздействие, и парламентский комитет, обсуждавший эти поправки, внес в них необходимые изменения, для того чтобы сохранить основные принципы, на которых строится существующая гражданская служба. В конце апреля

упомянутые поправки были утверждены Парламентской ассамблеей Боснии и Герцеговины в удовлетворительной форме.

VIII. Реформа сектора обороны

50. В течение отчетного периода в Боснии и Герцеговине создавался потенциал для налаживания процесса оборонного планирования, и, хотя для этого использовались средства оборонного бюджета, большие расходы по персоналу по-прежнему покрывались за счет основных средств. В вооруженных силах Боснии и Герцеговины не отмечалось случаев этнической напряженности, которые могли бы препятствовать осуществлению реформ или подрывать оперативный потенциал сил.

51. НАТО проводила оценку прогресса, достигнутого в деле реформирования сектора обороны Боснии и Герцеговины в рамках осуществления Индивидуального партнерского плана действий и Процесса планирования и анализа — двух направлений деятельности, предусмотренных в рамках Программы партнерства ради мира. Что касается Индивидуального партнерского плана действий, то в феврале представители НАТО обсудили с должностными лицами из соответствующих министерств Боснии и Герцеговины ход его осуществления, что позволило сделать вывод о достаточном прогрессе, достигнутом по многим направлениям. Это, в первую очередь, касается технического уровня, на котором министерства и персонал уполномочены обсуждать конкретные вопросы. Однако в решении вопросов, которые имели особое значение или были политизированы учреждениями Боснии и Герцеговины или образований, были отмечены некоторые задержки. 11 марта Североатлантический совет НАТО и министры иностранных дел и обороны Боснии и Герцеговины обсудили заключительный доклад о достигнутом прогрессе.

52. Что касается Процесса планирования и анализа, то в феврале представители НАТО обсудили эту программу с министром обороны Боснии и Герцеговины и представителями ее вооруженных сил. Эти обсуждения позволили сделать вывод том, что в деле осуществления целей этой программы достигнут определенный прогресс. Однако неурегулированность вопросов, касающихся движимого и недвижимого оборонного имущества (вторая из пяти задач и двух условий, которые должны быть выполнены властями Боснии и Герцеговины для перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза), а также отсутствие финансовых средств по-прежнему в значительной степени препятствовали прогрессу. 2 марта Политико-военный руководящий комитет НАТО обсудил с группой представителей Боснии и Герцеговины заключительный вариант оценки осуществления процесса планирования и анализа.

IX. Реформа разведывательных структур

53. Несмотря на сохраняющуюся политическую напряженность в Боснии и Герцеговине Агентство разведки и безопасности страны продолжало свои усилия по укреплению и совершенствованию своей деятельности. При поддержке со стороны его международных партнеров Агентство активизировало подготовку персонала по вопросам, касающимся методов оперативной работы. Про-

должалась работа и по внутренней стандартизации и регулированию деятельности предусмотренной законом системы прослушивания.

54. Парламентский комитет, контролирующий работу Агентства, по-прежнему проводил инспекции его региональных центров. 10 февраля вступили в силу поправки к Закону о Агентстве разведки и безопасности и поправки к Закону о защите секретных данных. Поправки к Закону об Агентстве расширили обязательства Агентства и государственных исполнительных и парламентских органов, касающихся планирования и отчетности, а поправки к Закону о защите секретных данных расширили диапазон защиты таких данных в Боснии и Герцеговине, включив в этот закон положения, регламентирующие обеспечение режима секретности на промышленных предприятиях, что также отвечает стандартам НАТО.

X. Военная миссия Европейского союза в Боснии и Герцеговине

55. 20 ноября 2008 года мандат Организации Объединенных Наций был продлен еще на 12 месяцев, и Европейский союз по-прежнему обеспечивал в Боснии и Герцеговине военное присутствие численностью в 2200 военнослужащих. Силы Европейского союза (СЕС) базируются в Сараево, где расположен их штаб, многонациональный батальон и сводное полицейское подразделение вместе с другими службами. СЕС по-прежнему имеет группы связи и наблюдения, базирующиеся в населенных пунктах в различных районах страны.

56. В политически нестабильной обстановке СЕС по-прежнему играли важную роль в содействии обеспечению безопасности, которой в течение отчетного периода ничего не угрожало. Все программы, связанные с общественными беспорядками, решались местными правоохранительными органами.

57. СЕС по-прежнему осуществляли наблюдение и консультировали власти Боснии и Герцеговины по общим военным вопросам, которые были переданы в их ведение. Эта деятельность будет осуществляться лишь в течение определенного периода времени. Передача властям Боснии и Герцеговины единственного общего военного вопроса, за который по-прежнему отвечают СЕС, — гражданского контроля за перемещением оружия и боеприпасов — застряла в процессе парламентского утверждения, поскольку необходимое для этого законодательство было вновь отвергнуто в апреле этого года из-за отсутствия поддержки со стороны делегатов, избранных от Республики Сербской.

58. Силы Европейского союза по-прежнему оказывали необходимую поддержку Международному уголовному трибуналу по бывшей Югославии, исходя из имеющихся у них средств и возможностей, особенно посредством осуществления операций против сетей, оказывающих поддержку скрывающимся от правосудия лицам, осужденным за военные преступления.

XI. Возвращение беженцев и перемещенных лиц

59. 29 января Совет министров Боснии и Герцеговины принял стратегию осуществления приложения 7 к Дейтонскому мирному соглашению. Эта стратегия предусматривает возвращение перемещенных лиц и беженцев в свои предвоенные дома, главным образом благодаря восстановлению их жилья. Она

также включает интеграцию перемещенных лиц, которые не могут возвратиться, и вопросы выплаты компенсации за имущество, которое не может быть возвращено его владельцам. Принятая стратегия также касается ряда вопросов, связанных с устойчивым характером возвращения, и предусматривает меры по устранению препятствий в этих областях. Однако парламент так и не утвердил ее до настоящего времени. Сербские представители требуют внести в нее изменения, с тем чтобы в ней уделялось больше внимания оказанию помощи тем, кто хотел бы остаться в местах своего нынешнего проживания. Однако боснийские представители выступают за то, чтобы средства, выделяемые государством для финансирования деятельности по осуществлению приложения 7, использовались почти исключительно для оказания поддержки возвращению. В проекте стратегии действительно предусматривается доступ ко всем правам, перечисленным в приложении 7, и ее можно будет доработать после утверждения этого документа. Мы неоднократно призывали парламент утвердить эту стратегию. Нынешняя тупиковая ситуация в этом вопросе ведет лишь к ненужным задержкам в деле оказания помощи более чем 100 000 перемещенных лиц в Боснии и Герцеговине. Тысячи таких лиц до сих пор проживают в коллективных центрах, и эта помощь даст им возможность найти постоянное место жительства.

XII. Мостар

60. Городской совет Мостара так и не смог избрать нового мэра, несмотря на требования устава города. Сложившаяся ситуация объясняется борьбой за власть между Партией демократических действий, в которой доминируют боснийцы, и Хорватским демократическим содружеством Боснии и Герцеговины, каждая из которых стремится получить пост мэра города, при этом значительная по численности Народная партия «Труд во имя процветания» находится в середине. Несмотря на неоднократные попытки Управления Высокого представителя усадить эти партии за стол переговоров, никаких серьезных политических переговоров между ними не велось. В результате многочисленные туры голосования на выборах мэра неоднократно приводили к тем же негативным результатам.

61. Хорватские партии, в частности Хорватское демократическое содружество Боснии и Герцеговины, использовали эту ситуации для нападок на устав Мостара, что ставит под сомнение их приверженность процессу объединения.

62. Тот факт, что в городе уже на протяжении длительного времени не могут избрать мэра, может привести к банкротству Мостара, поскольку у него нет годового бюджета, а решение о временном финансировании города истекло 31 марта. Одной из важнейших обязанностей мэра является подготовка проекта бюджета, но на сегодняшний день в городе нет нового мэра. До тех пор пока не будет избран новый мэр, эту должность будет занимать бывший мэр города, и он мог бы подготовить проект бюджета, однако в нынешних условиях Городской совет отвергнет любой такой проект.

63. Эта тупиковая ситуация не только не позволяет Городскому совету решить важную задачу — утвердить устав города, но и ставит под сомнение жизнеспособность единого Мостара в отсутствие постоянной поддержки международного сообщества.

64. Между тем правительство кантона Герцеговина-Неретва, находящееся в Мостаре, также пострадало от глобального экономического кризиса. Резкое сокращение поступлений вынудило правительство внести предложение сократить на 15 процентов оклады сотрудников всех бюджетных служб, включая сотрудников полиции, медицинских работников, учителей и гражданских служащих. В ответ профсоюзы выступили с угрозой всеобщей забастовки, которая может полностью парализовать жизнь в кантоне.

XIII. Район Брчко

65. В течение отчетного периода в районе Брчко произошли два долгожданных события — принятие подавляющим большинством членов Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины поправки к конституции страны, предоставляющей району право обращаться в ее Конституционный суд, а также формирование нового коалиционного правительства, представляющего все политические партии и этнические группы. В результате этих позитивных сдвигов район Брчко приближается к тому этапу, на котором уже будет возможна отмена режима Уполномоченного.

66. После совещания руководителей, состоявшегося в Пруде, и ноябрьского совещания Руководящего совета по выполнению Мирного соглашения были проведены интенсивные переговоры и консультации, направленные на достижение договоренности относительно поправки к конституции, предоставляющей району Брчко право обращаться в Конституционный суд Боснии и Герцеговины. Важную роль в организации этих переговоров и консультаций сыграли Уполномоченный, Управление Высокого представителя и Соединенные Штаты. 25 февраля Национальная ассамблея Республики Сербской приняла постановление о поддержке поправок к конституции, что стало существенным отходом от ее решения, принятого в марте 1999 года, когда она отвергла окончательное арбитражное решение. Совет министров принял эту поправку в начале февраля, а 26 марта ее утвердила Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины. 5 апреля эта поправка вступила в силу.

67. Еще до выборов, которые проходили в октябре 2008 года, Уполномоченный по району Брчко указывал на то, что всем членам нового состава правительства необходимо будет заявить о своей твердой приверженности Дейтонскому мирному соглашению, о том, что они будут по-прежнему признавать решение Арбитражного суда и статус этого района в качестве демократического многоэтнического и самоуправляющего территориального подразделения, находящегося под суверенитетом государства, а также четко заявить о своем твердом намерении сохранять статус этого района и после того, как Уполномоченный прекратит свою деятельность. Однако по результатам выборов ни одна из партий не смогла получить большинство голосов, поэтому единственным реальным вариантом стало формирование коалиционного правительства, включающего представителей всех партий, представленных в Ассамблее. И лишь 11 февраля Ассамблея избрала своего спикера (боснийца), заместителя спикера (хорвата) и мэра (серба). 26 марта члены правительства были приведены к присяге.

XIV. Босния и Герцеговина и регион

68. Несмотря на возникающие время от времени споры и пограничные вопросы, решение которых требует кропотливой работы, региональные отношения были довольно спокойными в течение всего отчетного периода, хотя в конце апреля сербский министр иностранных дел высказался по поводу того, что Босния и Герцеговина является своего рода «протекторатом», на что член Президиума Боснии и Герцеговины Силайджич дал жесткий и решительный ответ. Политические деятели Федерации выступили против ордеров на арест, которые якобы были выписаны в марте одним из судов в Белграде в отношении 13 (или большего) числа бывших и нынешних должностных лиц Боснии и Герцеговины, которым, как предполагается, инкриминируется нападение на колонну югославской народной армии, покидавшую Сараево в мае 1992 года. Однако на момент составления настоящего доклада никаких ордеров предъявлено не было. С учетом того, что по правилам Международного уголовного трибунала по бывшей Югославии дела, касающиеся военных преступлений, должны рассматриваться в республике-преемнике, на территории которой было совершено предполагаемое преступление, а также с учетом того факта, что одно из бывших должностных лиц муниципалитета Тузлы в настоящее время находится в Белграде под судом по аналогичному делу, судьи и прокуроры Боснии и Герцеговины крайне обеспокоены тем, что они могут потерять то, что они считают своей законной юрисдикцией.

69. В течение отчетного периода произошло одно потенциально важное событие в продолжающемся уже на протяжении длительного времени вялотекущем споре с Хорватией относительно строительства моста, который соединит материковую часть этой страны в районе Далмации с полуостровом Пелещац. По мнению Боснии и Герцеговины, такой мост может заблокировать доступ к морскому порту, который Босния и Герцеговина планирует построить в Неуме. Он также позволит автомобильному транспорту объезжать принадлежащий стране короткий участок побережья и, возможно, поставит под угрозу ее территориальные претензии на два небольших острова в прилегающей бухте. В середине апреля Президиум Боснии и Герцеговины направил правительству Хорватии официальное письмо с предложением провести переговоры по этому вопросу. Если эти переговоры не увенчаются успехом, Босния и Герцеговина намерена обратиться в международные суды.

70. В конце апреля верхняя палата Парламентской ассамблеи Боснии и Герцеговины проголосовала за законопроект, который позволит вновь ввести таможенные тарифы на сельскохозяйственную продукцию из Сербии и Хорватии вопреки обязательствам, принятым в соответствии с Центральноевропейским соглашением о свободной торговле. С другой стороны, определенный оптимизм вызвали переговоры с Черногорией относительно совместного проекта, который позволит связать железнодорожные сети обеих стран. Для этого потребуется построить 150-километровый участок железной дороги, который соединит Каплину и Никсич.

XV. Полицейская миссия Европейского союза

71. В соответствии с ее «Стратегическими целями на 2009 год» Полицейская миссия Европейского союза по-прежнему уделяла основное внимание оказа-

нию поддержки борьбе с организованной преступностью и содействовала координации полицейских аспектов в контексте усилий, направленных на борьбу с крупной и организованной преступностью. Помимо этого, действуя в координации с Управлением Высокого представителя и Специального представителя Европейского союза, Миссия продолжала осуществлять контроль и оценку осуществления реформы полицейских органов в соответствии с законом, принятым 16 апреля 2008 года. Миссия сотрудничала с Управлением Высокого представителя/Специального представителя Европейского союза в рамках усилий, направленных на обеспечение согласованности законодательства, регулирующего деятельность полиции на уровне образований, кантона и района Брчко, а также подготовила предложения по реформированию государственного законодательства, регулирующего деятельность Агентства по расследованиям и охране и Пограничной полиции.

XVI. Отказ в аттестации сотрудников полиции

72. В течение отчетного периода Республика Сербская оставалась единственной юрисдикцией в Боснии и Герцеговине, которая не выполнила положения, изложенные в направленном в апреле 2007 года письме Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций относительно лиц, которым было отказано в аттестации Специальными международными полицейскими силами. В декабре ассоциации лиц, которым было отказано в аттестации, организовали в Сараево мирные протесты перед зданием, в котором размещается Управление Высокого представителя/Специального представителя Европейского союза.

XVII. Развитие средств массовой информации

73. В течение отчетного периода в Боснии и Герцеговине ухудшилось положение дел со свободой средств массовой информации. С января на телефонную линию «помощи свободным средствам массовой информации» Союза журналистов Боснии и Герцеговины поступили сообщения о 16 случаях угроз и прямых физических нападений, угроз расправой и других нарушений прав журналистов. Это свидетельствует об увеличении числа таких случаев на 20 процентов по сравнению с 2008 годом. В течение отчетного периода также стало очевидным, что то весьма незначительное сотрудничество, которое имело место между местными организациями, отвечающими за свободу средств массовой информации, еще более сократилось. 29 апреля Государственная вещательная корпорация Республики Сербской и выходящая в Республике ежедневная газета «Глас српски» объявили о выходе из Ассоциации журналистов Боснии и Герцеговины и о создании в Республике Сербской своей отдельной ассоциации.

74. После долгожданного принятия Федерацией Закона о государственных вещательных корпорациях прошло уже почти 12 месяцев, однако ее парламент так и не назначил Совет управляющих Радио и телевидения Федерации Боснии и Герцеговины. Главной причиной этому является отсутствие политического консенсуса и стремление парламента играть главную роль в их назначении. Без Совета управляющих регистрация Государственной вещательной корпорации Боснии и Герцеговины, отвечающей за рационализацию и модернизацию дея-

тельности всех трех государственных передающих организаций системы, будет по-прежнему откладываться.

75. Совет министров должен был составить короткий список кандидатов в состав нового Совета Агентства по регулированию в сфере коммуникации и представить этот список парламенту Боснии и Герцеговины, с тем чтобы он произвел необходимые назначения. Однако, несмотря на тот факт, что мандат нынешнего Совета истек 25 апреля, и несмотря на своевременное получение от Агентства по регулированию в сфере коммуникации короткого списка кандидатов, Совет министров до сих пор не включил этот вопрос в свою повестку дня. Помимо того, что Совет министров не смог назначить нового Генерального директора Агентства по регулированию в сфере коммуникации, причем эта проблема остается нерешенной с октября 2007 года, он серьезно подрывает независимость этого Агентства, его работу и его способность выполнять возложенные на него функции.

XVIII. Специальный представитель Европейского союза

76. Действуя в тесном сотрудничестве и координации с Европейским союзом, Специальный представитель Европейского союза продолжал свои усилия, направленные на оказание Боснии и Герцеговине содействия в выполнении требований, касающихся членства в Европейском союзе. Помимо содействия принятию индивидуальных требований, изложенных в Программе Европейского партнерства и в Соглашении о стабилизации и ассоциации, Специальный представитель Европейского союза предпринимал усилия по укреплению деятельности государственного и других секторов Боснии и Герцеговины в поддержку ее вступления в Европейский союз. В связи с этим после муниципальных выборов, проходивших в октябре 2008 года, Специальный представитель продолжал свою информационно-пропагандистскую программу с участием парламентариев, средств массовой информации, гражданского общества и неправительственных организаций, социальных партнеров и представителей молодежных организаций.

77. В рамках осуществления проекта «Парламент для Европы» Специального представителя Европейского союза был проведен ряд встреч с участием представителей Европейского союза и членов Парламентской ассамблеи страны, парламентов образований и представителей района Брчко для информирования главных субъектов Боснии и Герцеговины относительно требований и стандартов Европейского союза, а также для побуждения их к выполнению этих требований. Каждая из пяти встреч, проведенных к настоящему времени, была посвящена какой-то конкретной теме, например роли парламента в интеграции в Европейский союз, реформе государственной администрации, правам человека и защите меньшинств, борьбе с коррупцией и внутреннему рынку Европейского союза.

78. Специальный представитель Европейского союза тесно сотрудничает с государственными вещательными компаниями Боснии и Герцеговины в целях расширения масштабов и улучшения их деятельности по освещению вопросов, касающихся Европейского союза. Благодаря этой инициативе государственные вещательные компании стали уделять больше внимания тому, как отразится на положении граждан Боснии и Герцеговины процесс стабилизации и ассоциа-

ции и, в конечном итоге, членство в Европейском союзе. Эти материалы передаются в лучшее эфирное время в сводках новостей, а также в ходе радиоинтервью с известными деятелями. Группа журналистов, участвующих в этом проекте, расширяет свои знания и получает более четкое представление о проблемах Европейского союза, что позволит им в будущем стать его корреспондентами.

79. Специальный представитель Европейского союза еженедельно выпускает в электронном формате информационный бюллетень с краткой сводкой новостей из Европейского союза, а также новостей, касающихся отношений между Боснией и Герцеговиной и Европейским союзом. Каждую субботу этот бюллетень распространяется среди средств массовой информации, правительственных органов, организаций гражданского общества и индивидуальных подписчиков и заполняет существенный пробел в информационном обеспечении населения Боснии и Герцеговины. Важным информационным инструментом также стал веб-сайт Специального представителя Европейского союза — www.reci.ba (“reci” означает «скажи это»). Благодаря этому веб-сайту Специальный представитель Европейского союза лично участвует в диалоге с гражданами, и к настоящему времени он записал 165 ответов на их вопросы. Ряд ответов Специального представителя были распространены средствами массовой информации в качестве новостей. В течение первого года своего существования этот сайт зарегистрировал почти 65 000 посещений и более 7000 посланий от граждан страны.

80. Специальный представитель Европейского союза по-прежнему содействует расширению подлинного диалога с общественностью по вопросам, касающимся Европейского союза, оказывая неправительственным организациям помощь в пропаганде Европейского союза и его деятельности, включая контроль за осуществлением Соглашения о стабилизации и ассоциации и приоритетов Европейского партнерства. Специальный представитель также организовал две региональные конференции, посвященные неправительственным организациям и молодежи, и принимал участие в конференции, посвященной роли местных органов управления и общин в процессе интеграции в Европейский союз. Помимо этого, Специальный представитель Европейского союза оказывал поддержку двум студенческим союзам Мостара в организации беспрецедентного совместного обсуждения перспектив Боснии и Герцеговины в Европейском союзе. В этих обсуждениях принимали участие студенты обоих университетов Мостара.

XIX. Будущее Управления Высокого представителя

81. В течение отчетного периода Руководящий совет Совета по выполнению Мирного соглашения дважды собирался на совещания — 20 ноября 2008 года и 26 марта 2009 года — для рассмотрения ситуации в Боснии и Герцеговине. Совет признал, что властями Боснии и Герцеговины был достигнут определенный прогресс в деле решения задач и выполнения условий перехода от Управления Высокого представителя к Управлению Специального представителя Европейского союза. Однако Совет также указал на то, что он серьезно обеспокоен сложившейся в стране политической ситуацией, включая проблемы, касающиеся суверенитета и территориальной целостности страны и ее конституционного порядка, а также проблемы ее учреждений государственного уровня.

XX. График представления докладов

82. В соответствии с предложениями моего предшественника представлять регулярные доклады для последующего препровождения Совету Безопасности, как того требовал Совет Безопасности в своей резолюции 1031 (1995), настоящим представляю мой первый очередной доклад. Если Генеральному секретарю или любому члену Совета Безопасности потребуется информация в любое другое время, я буду рад представить дополнительную обновленную информацию в письменном виде.